

Francouzština LS 8

Les lundis 16:30

(selon l'emploi du temps)

Informations sur moi...

- Mgr. Jan Procházka, PhD.
- Jusqu'à la fin de la quarantaine:
 - via email ou
 - Skype (jan.p.7): Les lundis 13:00-14:00
- ~~Lundi 13:30-14:30 H238 ou H063~~

Les cours pendant la quarantaine

- Via email ou moodle (présentations, devoirs,...)
- Possible via skype (jan.p.7): Les mardis 13:00-14:00

Exercices

PRONOM SUJET	PRONOM TONIQUE
je	moi
tu	toi
il/elle	lui/elle
nous	nous
vous	vous
ils/elles	eux/elles

1. Il vient avec ses parents ? =» Oui, il vient avec _____ .
2. Tu sors avec ce garçon? =» Oui, je sors avec _____ .
3. Vous déjeunez chez nous demain? =» Oui, nous déjeunons chez _____ .
4. C'est pour moi? =» Oui, c'est pour _____ . (Les 2 personnes se tutoient)
5. Il est d'accord avec Fred et toi? =» Oui, il est d'accord avec _____ .
6. Tu as rendez-vous avec Lucie? =» Oui, j'ai rendez-vous avec _____ .
7. Tu as reçu une lettre des filles? =» Oui, j'ai reçu une lettre d' _____ .
8. Tu es fâché à cause de moi? =» Oui, je suis fâché à cause de _____ .
9. Assieds-toi entre ton fils et ta fille. =» Assieds-toi entre _____ .
10. Il est arrivé avant mon frère et moi. =» Il est arrivé avant _____ .
11. Tu viens avec nous? =» Oui, je viens avec _____ .
12. J'ai pu terminer grâce à Marion, Lola et Romain. =» J'ai pu terminer grâce à _____ .
13. Tu y vas sans nous? =» Oui, j' y vais sans _____ .
14. Il est assis en face de son oncle. =» Il est assis en face de _____ .

Complétez et traduisez – doplňte a přeložte

Neznámá slovíčka si najděte. Doplňte správnou formu předložky à a členu určitého nebo en.

1. Nous irons ... Brésil pour assister ... carnaval de Rio.
2. Nous voulions partir en vacances dans une île. Nous avons choisi d'aller ... Bahamas.
3. Si vous voulez voir la tour de Pise vous devez aller ... Italie.
4. A l'âge de quinze ans, je suis allé ... Pologne.
5. Il faut un passeport pour pouvoir se rendre ... Russie.
6. Mon cousin Québécois habite ... Canada.
7. Pour trouver du pétrole, il faut aller ... Emirats Arabes Unis. (falloir)
8. Pour fuir la famine, de nombreux Irlandais sont partis ... Australie. (N.B.: zde by šla dát také předložka "pour", ale postupujte podle zadání.)
9. Pour visiter Hollywood, il faut aller ... Californie.
10. Pour pratiquer le judo, il n'est pas nécessaire d'aller ... Japon.

Complétez et traduisez – doplňte a přeložte

Neznámá slovíčka si najděte. Doplňte správnou formu předložky à a členu určitého.

1. J'adore les gâteaux ... chocolat.
2. Il passe beaucoup de temps ... bibliothèque.
3. J'ai fait une tarte ... fraises pour ce soir.
4. J'ai choisi une pizza ... fromage. Et toi?
5. En dessert, je vais prendre une glace ... vanille.
6. Tu ne réponds pas ... question posée.
7. Téléphone ... enfants pour les inviter.
8. Je n'aime pas les boissons ... anis.
9. Si on allait ... cinéma ce soir?
10. Il explique son point de vue ... étudiants.
11. Tu continues jusqu'... prochain carrefour et là, tu tournes à droite.
12. Elle n'avait pas envie de sortir du cinéma ... fin du film.
13. Ils vont ... école qui est à côté de la maison.
14. Avance jusqu'... rivière.
15. Bon, tu vas ... lit maintenant. Il est tard.
16. Ce journal s'adresse ... gens qui aiment le cyclisme.

L'imparfait – imperfektum

Minulý čas průběhový

L'imparfait je minulý čas, který je v podstatě „průběhový“

- Vyjadřuje tedy ději, který probíhal déle (třeba když nastalo něco jiného) nebo býval pravidelný/opakovaný
- odpovídá tedy anglickým minulým časům
 - present perfect continuous a
 - některým dalším minulým průběhovým časům
- Tvoří se od kmene první osoby množného čísla přítomného času přidáním odpovídajících koncovek
- Existuje jediné nepravidelné sloveso: **être**
- Příklad:
 - Quand je lisais, tu m'as téléphoné.
 - Když jsem si četl, zavola(a) jsi mi (já jsem muž)
 - Pro případ ženy, resp. množného čísla by tam došlo ke shodě (předmět je před slovesem, viz sl. 13) – zde „my“ je více žen:
 - Quand nous lisions, tu **nous** as téléphonées.
 - Když jsme si četly, zavola(a) jsi nám.

FORMATION DE L'IMPARFAIT

1ère personne du pluriel (nous) du présent de l'indicatif + terminaisons de l'imparfait:

Nous regard- ons	+ ais	Je regard ais
	+ ais	Tu regard ais
	+ ait	Il/Elle/ On regard ait
	+ ions	Nous regard ions
	+ iez	Vous regard iez
	+ aient	Ils/Elles regard aient

Il y a une seule exception: **ÊTRE**

J' étais	Nous étions
Tu étais	Vous étiez
Il/Elle/On était	Ils/Elles étaient

Formation

À partir de la

1e pers. plu. présent + **-ais**

Exemple:

Present: nous finissons

finiss-

Je finiss**ais**

Tu finiss**ais**

Il finiss**ait**

Nous finiss**ions**

Vous finiss**iez**

Ils finiss**aient**

-ais

-ait

-ions

-iez

-aient

L'imparfait – imperfektum

Minulý čas průběhový

La formation de l'imparfait se fait en deux étapes :

1. Prendre la conjugaison de nous (première personne du pluriel) au présent.
2. Remplacer la finale -ons par -ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient

Exemples :

- **passer** → nous **passons** → je passais, tu passais, il passait, nous passions, vous passiez, ils passaient
- **avoir** → nous **avons** → j'avais, tu avais, il avait, nous avions, vous aviez, ils avaient
- **aller** → nous **allons** → j'allais, tu allais, il allait, nous allions, vous alliez, ils allaient
- **pouvoir** → nous **pouvons** → je pouvais, tu pouvais, il pouvait, nous pouvions, vous pouviez, ils pouvaient

Exception : être → j'étais, tu étais, il était, nous étions, vous étiez, ils étaient

L'imparfait – imperfektum

Minulý čas průběhový

FORMATION DE L'IMPARFAIT POUR AUTRE VERBES:

<u>Infinitif</u>	<u>Forme - Nous</u>	<u>Imparfait</u>
Donner (verbe en -er 1er groupe)	Nous donn-ons	Je donnais...
Finir (verbe en -ir 2e groupe)	Nous finiss-ons	Je finissais...
Rire (verbe en -re 3e groupe)	Nous ri-ons	Je riaais...
Partir (verbe en -ir 3e groupe)	Nous part-ons	Je partais...
vouloir (verbe en -oir 3e groupe)	Nous voul-ons	Je voulais...
Se lever (verbe pronominale)	Nous nous lev-ons	Je me levais...

- **Attention** : Certains verbes irréguliers du 3e groupe et du 1er groupe (en **-cer** et en **-ger**) et ont un **radical irrégulier** de forme “nous”.
- Exemples:
- **Manger** : nous **mange**ons → je mang**e**ais (radical **mange** + **ais**) Observez le '**e**'.
- **Commencer** : nous **commenç**ons → je commen**ç**ais (radical **commenç** + **ais**) Observez le '**ç**'.
- **Faire** : nous **fais**ons → je fais**ai**s (radical **fais** + **ais**) Observez le '**s**'.
- **Prendre** : nous **pren**ons → je pren**ai**s (radical **pren** + **ais**) Observez que le '**d**' est disparu.

L'imparfait – imperfektum

Minulý čas průběhový

MODIFICATIONS DE L'ORTOGRAPHE

Attention ! Il faut faire attention à l'orthographe de certains verbes :

1. Les verbes en –ger Manger	Nous mangeons	Nous mangions Vous mangiez
2. Les verbes en -cer Placer	Nous plaçons	Nous placions Vous placiez
3. Les verbes en –yer Payer	Nous payons	Nous payions Vous payiez
4. Les verbes en –ier Étudier	Nous étudions	Nous étudiiions Vous étudiiiez

L'imparfait	
<p>Pour former l'imparfait:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conjuguez le verbe en forme du present nous • Effacez le -ons • Ajoutez les terminaisons: ais, ais, ait, ions, iez, aient <p>Parler → nous parlons Parlons → stem: parl-</p> <p>Je parlais Nous parlions Tu parlais Vous parliez Il parlais Ils parlaient</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les verbes qui terminent avec -cer → ajoutez "ç" avant la letter "a" • Les verbes qui terminent avec -ger → ajoutez "e" avant la letter "a" 	<p>Les usages:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Describe past events, habitual, repeated or continuous events or actions in the past • Unspecified duration of time- we don't know when event began and/or ended • Background information • Describes people, places and things: <ul style="list-style-type: none"> -Location, time, weather, age, physical appearance, physical, and emotional conditions or states, attitudes, desires, likes, desires • "was" or "were...ing" • Wishes: Si j'étais riche! <i>Oh, if only I were rich!</i> • On-going or simultaneous actions
<p>Les expressions qui accompagnent l'imparfait:</p> <p>Toujours jamais Tous les jours chaque... Tous les ans Tout le temps Souvent De temps en temps Quelquefois D'habitude Les dimanches</p>	<p>Des verbes à l'imparfait:</p> <p>avoir (avens) → tu avais aller (allens) → il allais faire (faisons) → je faisais venir (venens) → nous venions voir (voyens) → vous voyiez étudier (étudions) → vous étudiiiez manger → je mangeais, nous mangions commencer → je commençais, nous commençons pleuvoir → il pleuvait neiger → il neigeait</p>

L'imparfait – imperfektum

Minulý čas průběhový

Zde je přehled
použití.
Ta třetí varianta
je podmínka
neskutečná,
tedy
odpovídající
českému
„kdyby“. Je
tvořena stejně
jako v angličtině.
K tomu se ještě
dostaneme.

EMPLOI

Pour décrire des actions habituelles du passé.

*Quand j'étais petit, je jouais avec mes sœurs.
Mon père nous amenait à la plage pendant l'été.*

Pour décrire le décor d'une action, faire des commentaires, des explications, etc.

*Il était trois heures, il n'y avait personne dans la rue, la pluie tombait et je marchais en silence.
Autrefois à Paris, il y avait plein de commerçants dans la rue.*

Pour exprimer l'hypothèse avec la conjonction si.

*Si j'étais riche, je voyagerais à l'étranger.
Elle parle comme si elle avait de l'expérience.*

Pour exprimer une demande atténuée (formule de politesse)

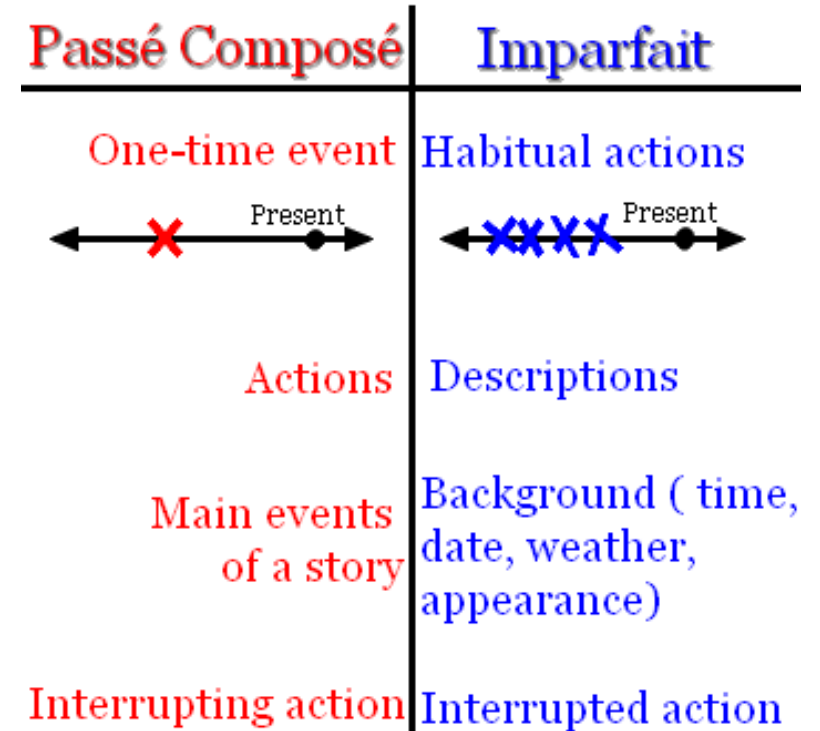
*Je voulais vous demander une chose.
Je vous téléphonais pour l'appartement en location.*

L'imparfait et le passé composé

La différence

L' Imparfait vs Passé composé

<u>L'imparfait</u>	<u>Passé composé</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Habitual actions & conditions (<i>what people used to do, what used to be</i>) <ul style="list-style-type: none"> -le <u>soir</u>/tous les <u>soirs</u> -le <u>mardi</u>/tous les <u>mardis</u> -chaque <u>jour</u>/tous les <u>jours</u> -d'<u>habitude</u>/<u>habituellement</u> -<u>autrefois</u> -<u>parfois</u> • Actions that were in progress (<i>describes what was going on, what people were doing</i>) <ul style="list-style-type: none"> - <u>was/ were ...ing</u> • <u>Circumstances or Conditions of a main event. Description of the Background.</u> <ul style="list-style-type: none"> -<u>time</u> & weather -<u>outward appearance</u> - <u>Physical, mental, emotional state</u> 	<ul style="list-style-type: none"> • Specific past action (<i>what took place, what happened</i>) <ul style="list-style-type: none"> -<u>un soir</u> -<u>mardi</u>/un <u>mardi</u> -un <u>jour</u>/le 4 <u>mai</u> -<u>une/deux/plusieurs fois</u> -<u>tout à coup</u>/ tout d' un coup • Specific action that occurred at a specific time. (<i>describes what took place, what people did</i>) • Main event/ well-defined action



L'imparfait et le passé composé

La différence

N.B.: V tomto přehledu je ještě něco pro ty, co chtějí umět velmi dobře – shoda.

- V imperfektu neexistuje
- V předpřítomném čase existuje tam,
 - kde je použito pomocné sloveso **být (être)**: slovesa pohybová a změny stavu (viz minulý semestr – na žádost (email / skype) mohu zopakovat) a slovesa zvratná
- Kde je použito sloveso **mít (avoir) a zároveň** je před ním předmět přímý (např. uvedený vedlejší větou, která by česky začínala „který“, „kterou“, ... zde je možnost vytvoření slovesa zvratného ze slovesa, které normálně zvratné není (la robe qu'elle s'est achetée)) - ale v tomto dělá chybu naprostá většina rodilých mluvčích i jiných lidí. Když ji nebudete dělat, budete více pokročilí.
- **Jinde u slovesa avoir neexistuje**

LE PASSÉ COMPOSÉ VS L'IMPARFAIT

LE PASSÉ COMPOSÉ	L'IMPARFAIT
I. Formation: Auxiliaire ETRE (1) ou AVOIR (2) + p. passé	I. Formation: RADICAL 1 ^{ère} pers pluriel PRÉSENT INDICATIF Nous parlons ⇨ PARL- Nous venons ⇨ VEN- + TERMINAISONS Nous allons ⇨ ALL-
1) ÊTRE : 2 cas ✓ verbes pronominaux (se laver- se lever...) ✓ 14 verbes et leurs dérivés : aller- venir- entrer- sortir- naître- mourir- arriver- partir- monter- descendre-retourner- passer- rester- tomber	Je parlais Tu parlais Il parlait Nous parlions Vous parliez Ils parlaient
2) AVOIR : tous les autres cas	EXCEPTION ! Le verbe ÊTRE (j'étais, tu étais, il était, nous étions, vous étiez, ils étaient)
II. ACCORDS : 1) ÊTRE ⇨ <u>On fait toujours l'accord</u> entre le sujet et le participe passé. Paul est arrivé hier soir et Marie est venue ce matin.	ATTENTION AUX MODIFICATIONS DE L'ORTHOGRAPHE !! ✓ verbes en -GER ⇨ mangeons- mangions ✓ verbes en -CER ⇨ plaçons- placions ✓ verbes en -YER ⇨ payons- payions ✓ verbes en -IER ⇨ étudions- étudions
2) AVOIR ⇨ On fait uniquement l'accord s'il y a un COD devant le verbe. L'accord se fait entre le participe passé et le COD. Voici la table que tu as achetée l'année dernière.	II. ACCORDS : Pas d'accord

Jinak řečeno, je důležité znát rozdíl mezi oběma časy, podobně jako v angličtině a v dalších románských jazycích

L'imparfait et le passé composé

La différence

LE PASSÉ COMPOSÉ VS L'IMPARFAIT

LE PASSÉ COMPOSÉ	L'IMPARFAIT
<p>III. EMPLOIS :</p> <p>✓ Exprime <u>un fait terminé dans le passé</u> ou une série d'actions ou d'événements terminés.</p> <p>Ex : L'année dernière, je suis allé en France. Ce matin, je me suis réveillé à 7h, j'ai pris une douche et je suis parti travailler.</p> <p>✓ Exprime <u>l'action principale</u>.</p> <p>Ex : Mon oncle est mort.</p> <p>✓ <u>Changement soudain</u> de l'état mental ou physique.</p> <p>Ex : Le chien, étant dangereux, ma grand-mère a eu peur et a commencé à courir.</p> <p>✓ Une succession de faits dans le passé.</p> <p>Ex : D'abord j'ai passé mon bac, et puis après je suis parti en Chine.</p>	<p>III. EMPLOIS :</p> <p>✓ Exprime <u>une habitude dans le passé</u>.</p> <p>Ex : Chaque été, j'allais en colonie de vacances avec mon frère Paul. Tous les jours, je me promenais avec mon chien.</p> <p>✓ Décrit <u>le décor, la scène d'une action ou une action secondaire</u>.</p> <p>Ex : Mon oncle est mort quand il prenait sa douche.</p> <p>✓ État mental ou physique de naissance (<u>description générale dans le passé</u>)</p> <p>Ex : Ma grand-mère avait peur des chiens.</p> <p>✓ Un fait simultané à un autre.</p> <p>Ex : Pendant que je dormais mon frère cuisinait.</p>

On utilise l'imparfait pour:

- 1) Faire des descriptions
- 2) Évoquer des habitudes, des souvenirs.
Tous les matins... D'habitude...
- 3) Planter le décor, présenter la situation.
Avant... À cette époque... Pendant que...
- 4) les actions répétitives ou habituelles
Les enfants **s'amusaient** dans le parc tous les dimanches

Les emplois du passé composé et de l'imparfait

Le passé composé

Pour rapporter des événements et actions passés :
*Une voiture **a heurté** le camion. Elle **a tout vu***

L'imparfait

Pour décrire :

- les circonstances ou les causes d'une action :
*Les voitures **roulaient** trop vite.*
*La route **était** glissante.*
- une habitude :
*Comme tous les matins, **je traversais** le pont.*
- un état d'esprit :
***J'étais** terrifiée !*

Le passé composé et l'imparfait

*Elle **traversait** le pont quand l'accident **est arrivé**
Il **a pris** sa voiture parce qu'il **pleuvait***

L'imparfait et le passé composé

La différence

PASSÉ COMPOSÉ

Le Passé Composé sert à évoquer :

Un fait ponctuel du passé
Par exemple :
« Je *suis allé* sur Internet hier. »

Un fait qui a une durée limitée dans le passé
Par exemple :
« Il *a travaillé* pendant dix ans. »

Une succession de faits dans le passé
Par exemple :
« J'*ai d'abord passé* mon bac, et puis après je *suis retourné* en Chine. »

IMPARFAIT

L'Imparfait sert à évoquer :

Une habitude / Un fait répété dans le passé
Par exemple :
« Avant, j'*allais* sur Internet tous les jours. »

Une situation passée
Par exemple :
« Il *était* informaticien. »

Un fait simultané à un autre
Par exemple :
« Je *passais* mon bac quand ma petite soeur est née. »

Pendant que nous **déjeunions** à la terrasse du café, une jeune fille **s'est approchée** pour nous proposer d'acheter des fleurs.

Ce jour-là, il **est parti** très tard et **a marché** longtemps avant d'arriver à la ville qui **se trouvait** au-delà de la rivière.

Passé composé

- **1. WHAT WAS COMPLETED:** a completed action or something that happened for a specified time period.
- Nous sommes arrivés à huit heures.
- We arrived at eight o'clock.

Imparfait

- **1. HOW THINGS USED TO BE:** repeated or habitual actions. Watch out for words like **chaque** (each, every).
- J'allais en France chaque été.
- I used to go to France each summer.

EXERCICE : Conjuguez les verbes à l'imparfait

CHANTER

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

AVOIR

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

FAIRE

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

METTRE

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

DIRE

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

POUVOIR

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

EXERCICE : Conjuguez les verbes à l'imparfait

VOULOIR

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

SAVOIR

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

DEVOIR

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

ALLER

j' _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

FINIR

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

ÊTRE

j' _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

EXERCICE : Conjuguez les verbes à l'imparfait

PARTIR

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

OFFRIR

j' _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

VENIR

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

CONNAÎTRE

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

VIVRE

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

PRENDRE

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

EXERCICE : Conjuguez les verbes à l'imparfait

LIRE

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

BOIRE

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

MANGER

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

ÉCRIRE

j' _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

VOIR

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

PRODUIRE

je _____
tu _____
il _____
nous _____
vous _____
ils _____

Complétez et traduisez – doplňte a přeložte

Neznámá slovíčka si najděte. Doplňte správnou formu předložky à a členu určitého.

FORMATION DE L'IMPARFAIT DE L'INDICATIF

EXERCICE : Conjuguez les verbes à l'imparfait

1. Je _____ (pouvoir) tout voir.
2. Nous _____ (habiter) à Paris.
3. Ils _____ (vouloir) cet objet.
4. Nous _____ (faire) du sport.
5. Vous _____ (penser) à quoi ?
6. Elle _____ (finir) tôt.
7. Nous _____ (mettre) des bottes.
8. Ils _____ (avoir) tout.
9. Nous _____ (écouter) cette chanson.
10. Vous _____ (être) en retard.

En a Y

- Y a En umožňují nahrazovat místa či předměty a zkracovat tím věty – ve vazbách s à a de.
- Specifický příklad je se slovesem aller, kde nedochází k nahrazování jako na obrázcích:
 - „J’y vais“ – „jdu tam“, „jdu“
 - “ je m’en vais“ „odcházím“

"Y" évite de répéter un nom de lieu :

Je vais **en France** - J'y vais.

"Y" remplace "à" + nom de chose :

Je pense **à la mer** - J'y pense.

"En" remplace les partitifs (du, de la, des) :

- Tu veux **du café** ? - Oui, j'**en** veux.

- Tu prends **de l'eau** ? - Oui, j'**en** prends.

- Tu manges **des frites** ? - Oui, j'**en** mange.

"En" avec les verbes qui se construisent avec "de":

- Tu fais **du sport** - Oui, j'**en** fais.

- Tu parles **de la nature** ? - Oui, j'**en** parle souvent.

Y OU EN?

Y	EN
Verbes + à Penseras-tu à le faire ? Oui, j' y penserai	Verbes + de Tu as besoin de la voiture ? Oui, j' en ai besoin
CCL Mes clés sont sur la table ? Oui, elles y sont	CCL AVEC DE Tu viens de Paris ? Oui, j' en viens
	COD introduit par un article indéfini (un, une des) ou partitif (du, de la, des, de). Tu as de l'argent ? Oui, j' en ai !

EXERCICE EN/ Y

Les pronoms adverbiaux **en** et **Y**

- Le pronom **En** remplace un complément d'un verbe introduit par **de** (**du**, **de la**, **de l'** et **des**).

Ex.: Paul achète **des magazines** pour ses sœurs jumelles?

Oui, il **en** achète pour ses sœurs jumelles.



- Le pronom **EN** remplace aussi un complément de lieu (d'où l'on vient) introduit aussi par la même préposition **de**.

Ex.: Juliette vient **de l'hypermarché**?

Oui, elle **en** vient.



En a Y

- U “en“ to můžete přirovnat k českému „ho/jí/je“, případně v jiných pádech („o ně“ atd.)
- U “y“ můžete myslet na „tam“, „na to“, apod.
- **Pozor na umístění ve větě!**

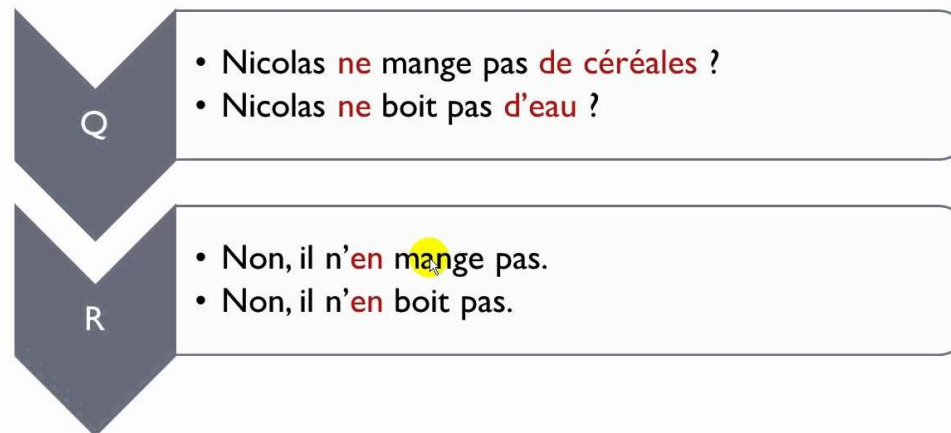
EN	Y
<p>Tu veux du café ? → oui, j'en veux → non, je n'en veux pas</p> <p>Il y a de la salade ? → oui, il y en a beaucoup → non, il n'y en a pas</p> <p>Il a des enfants ? → oui, il en a 5</p> <p style="text-align: center;">Q U A N T I T É</p>	<p>Tu vas au cinéma ce soir ? → oui, j'y vais → non, je n'y vais pas</p> <p>Vous êtes allés travailler hier ? → oui, nous y sommes allés → non, nous n'y sommes pas allés</p> <p style="text-align: center;">L I E U</p>
<p>Tu as besoin de la voiture ? → oui, j'en ai besoin → non, je n'en ai pas besoin</p> <p>Il va s'occuper de ce problème ? → oui, il va s'en occuper → non, il ne va pas s'en occuper</p> <p style="text-align: center;">V E R B E + D E</p>	<p>Tu t'habitues à la chaleur ? → oui, je m'y habitue → non, je ne m'y habitue pas</p> <p>Elle a pensé à lui demander ? → oui, elle y a pensé → non, elle n'y a pas pensé</p> <p style="text-align: center;">V E R B E + À</p>

www.french-amis

En a Y



Le pronom "EN"



LE PRONOM EN		
- Tu prends du café?	- Oui, j' en prends.	- Non, je n' en prends pas.
- Tu veux de la sauce?	- Oui, j' en veux.	- Non, je n' en veux pas.
- Il y a de l'omelette?	- Oui, il y en a.	- Non, il n'y en a pas.
- Tu as des oranges?	- Oui, j' en ai.	- Non, je n' en ai pas.
- Elle a du talent?	- Oui, elle en a.	- Non, elle n' en a pas.

⚠ je + en = j'en
ne + en = n'en

⚠ On utilise le pronom **en** avec des verbes comme : **manger, boire, vouloir, prendre, il y a**

En a Y

- Vzhledem k zájmenu de je asi jasné, že se používají i u vyjádření množství (viz bod 2)

Pour les quantités (les noms)

Elle achète } un kilo de
un paquet de
un litre de } qqch
un pot de
une tablette de }

Elle **en** achète } un kilo ~~de~~
un paquet ~~de~~
un litre ~~de~~
un pot ~~de~~
une tablette ~~de~~ }

LE PRONOM EN

1. **En** peut remplacer un nom COD précédé d'un article partitif (du, de la, de l', des)

Est-ce que nous avons **du pain** ? - Oui nous **en** avons.

2. **En** peut remplacer un nom COD précédé d'un article indéfini singulier (un, une) ou d'une quantité (trois, mille, plusieurs, beaucoup...). On doit alors répéter la quantité en question

As-tu **beaucoup de travail** ? - Oui, j'**en** ai beaucoup.

Est-ce que tu as **une robe de soirée** ? - Oui j'**en** ai une.

Attention: Dans une phrase négative, on ne répète pas un ou une.

Est-ce que tu as **une robe de soirée** ? - Non, je n'**en** ai pas

3. **En** peut remplacer un complément d'objet indirect introduit par la préposition de. Il peut s'agir:

a. d'une chose :

Est-ce qu'il vous a parlé **de ses vacances** ? - Oui il nous **en** a parlé

b. d'un lieu :

Est-elle rentrée **de France** ? - Oui, elle **en** est rentrée.

c. d'une proposition :

As-tu envie **de lui faire une surprise** ? - Oui, j'**en** ai envie.

4. On ne peut pas employer en si la préposition de introduit une personne. On emploie alors de suivi des pronoms personnels disjoints : *moi, toi, lui, elle, soi, nous, vous, elles, eux*.

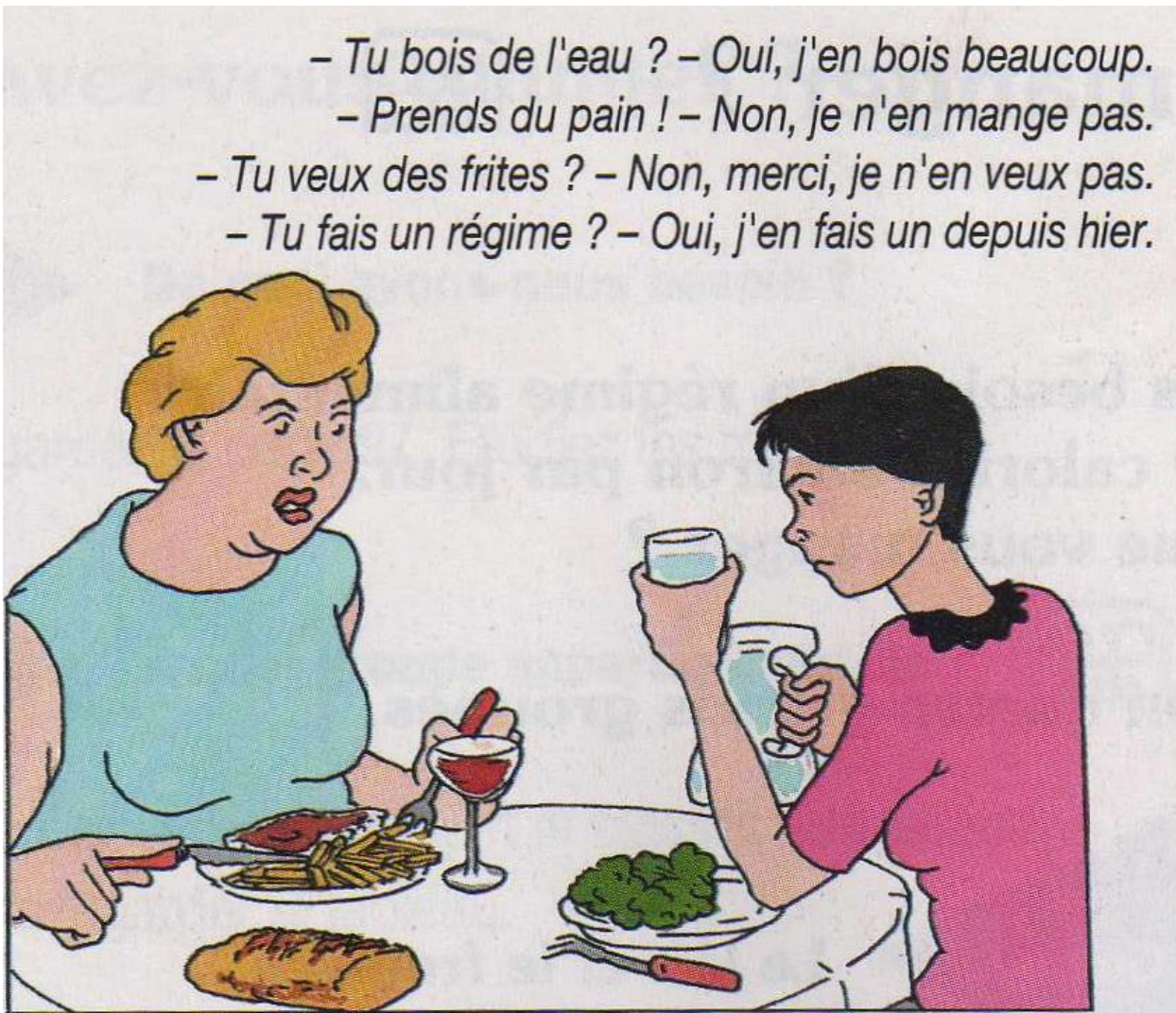
Te souviens-tu **de Corinne** ? - Oui, je me souviens **d'elle**.

Traduisez - přeložte

Najděte si neznámá slovíčka a přeložte. Trouvez des paroles inconnues et traduisez.

Pozor: Zde se opět opakuje běžná chyba mezery před vykřičníkem nebo otazníkem. Ta tam nemá být!

- Tu bois de l'eau ? - Oui, j'en bois beaucoup.
- Prends du pain ! - Non, je n'en mange pas.
- Tu veux des frites ? - Non, merci, je n'en veux pas.
- Tu fais un régime ? - Oui, j'en fais un depuis hier.



Traduisez - přeložte

Najděte si neznámá slovíčka a přeložte. Trouvez des paroles inconnues et traduisez.

Le petit-déjeuner habituel en France

Les Français ne mangent pas beaucoup au petit-déjeuner. En général, les adultes boivent un bol ou une grande tasse de café ou de café au lait. Le café est assez fort; quand le café n'est pas fort, on dit que c'est du «jus de chaussette». Souvent, on ajoute un peu de sucre.

Depuis quelques années, on remarque qu'il y a de plus en plus de Français qui boivent du thé le matin. C'est souvent du thé en sachet. Mais le thé reste un produit assez élitiste, on n'a pas l'habitude d'en boire comme c'est le cas en Angleterre ou en Asie.

Concernant les enfants, ils ne boivent pas de café, ils boivent plutôt du chocolat chaud (c'est du chocolat en poudre avec du lait) ou bien simplement du lait qu'ils accompagnent de céréales.

En général, on mange une tranche de pain ou une biscotte avec du beurre, on peut y ajouter de la confiture ou du miel. Vous devez savoir que beaucoup de Français trempent leurs tartines dans leur bol de café ou de lait. On mange aussi des céréales avec du lait.

Contrairement à une idée reçue, les Français ne mangent pas de croissants ou de pains au chocolat tous les matins. Les croissants, la brioche et les pains au chocolat sont des produits chers, et puis, ça fait grossir, alors quand on en achète, c'est plutôt le dimanche matin. D'ailleurs, les Français font souvent la queue le dimanche matin pour rapporter des croissants et du pain frais à toute la famille. Bien sûr, plus la queue est longue, plus la boulangerie est bonne. Si vous voulez acheter du bon pain le dimanche matin, choisissez une boulangerie où beaucoup de gens attendent. Vous serez certains d'y trouver du bon pain.

On peut aussi accompagner le petit-déjeuner d'un yaourt, de fromage blanc, d'un fruit ou d'un jus de fruit.

En général, on ne mange pas de choses salées à part les œufs et le bacon.

Traduisez – přeložte

Najděte si neznámá slovíčka a přeložte (bez překladače!).
Pozn: 1. „il rit“ v tomto textu: 3. os.j.č., minulý čas prostý slovesa rire – ten se mimo literaturu v podstatě nepoužívá.
2. „-là“ je přípona rovná slovu „là“ 3. chybí tam interpunkce

Un extrait du Petit Prince d'Antoine de Saint-Exupéry :

"Tu regarderas, la nuit, les étoiles. C'est trop petit chez moi pour que je te montre où se trouve la mienne. C'est mieux comme ça. Mon étoile, ce sera (sloveso être) pour toi une des étoiles. Alors, toutes les étoiles, tu aimeras les regarder... Elles seront toutes tes amies. Et puis je vais te faire un cadeau..."

Il rit encore.

„Ah! petit bonhomme, petit bonhomme j'aime entendre ce rire!“

„Justement ce sera mon cadeau... Ce sera comme pour l'eau..."

„Que veux-tu dire?“

„Les gens ont des étoiles qui ne sont pas les mêmes. Pour les uns, qui voyagent, les étoiles sont des guides. Pour d'autres elles ne sont rien que des petites lumières. Pour d'autres qui sont savants elles sont des problèmes. Pour mon businessman elles étaient de l'or. Mais toutes ces étoiles-là se taisent (sloveso se taire). Toi, tu auras des étoiles comme personne n'en a..."

„Que veux-tu dire?“

„Quand tu regarderas le ciel, la nuit, puisque j'habiterai dans l'une d'elles, puisque je rirai dans l'une d'elles, alors ce sera pour toi comme si riaient (sloveso rire v imperfektivu – minulý čas) toutes les étoiles. Tu auras (sloveso avoir) toi, des étoiles qui savent rire!“

„Et il rit encore.“

„Et quand tu seras consolé (on se console toujours) tu seras content de m'avoir connu. Tu seras toujours mon ami. Tu auras envie de rire avec moi. Et tu ouvriras parfois ta fenêtre, comme ça pour le plaisir... Et tes amis seront bien étonnés de te voir rire en regardant le ciel. Alors tu leur diras: oui, les étoiles, ça me fait toujours rire! Et ils te croiront fou. Je t'aurai joué (předbudoucí čas – jako I will have played v angličtině) un bien vilain tour..."

Et il rit encore.

„Ce sera comme si je t'avais donné, au lieu d'étoiles, des tas de petits grelots qui savent rire..."

Úkoly Odevzdat emailem nebo přes moodle.

- Les traductions de la présentation
 - Les exercices de la présentation – transcrivez et traduisez dans le même document
 - N'utilisez pas une machine de traduction.
 - Conseil: Au moins pour les paquets ouverts pour le travail avec le texte (LibreOffice, OpenOffice, etc.), on peut télécharger la correction de l'orthographe français gratuitement.
 - Date limite: le 15 avril 2020 à 23h.
-
- Překlady z prezentace
 - Cvičení z prezentace – přepište a přeložte do stejného dokumentu
 - Nepoužívejte překladače.
 - Rada: Alespoň pro otevřené kancelářské balíčky (LibreOffice, OpenOffice atd.) je možné zdarma stáhnout opravu pravopisu ve francouzštině.
 - Časový limit: 15. dubna 2020 ve 23h.